



# ROTARY YOUTH EXCHANGE COMMITTEE

DISTRICT 3490, TAIWAN

國際扶輪第3490地區青少年交換委員會

## MONTHLY REPORT FOR OUTBOUND STUDENT

### 扶輪青少年交換學生月報告書

Month(月份)： 2011年 8月  
Student's Name(學生姓名)：呂宜蓁(Anna)  
Country(派遣國家)：德國  
District(派遣地區)：1850  
Sponsor Club(派遣社)：三峽社  
Host Club(接待社)：Achim RC  
Present Address(現階段住址，請即時更新最新住址)：  
Worpswerder Str.190 28832 Achim Uesen Deutschland

ACTIVITIES DURING THIS MONTH:(以下每項回答至少需有200字)

1. Public speaking for Rotary meeting etc. attend or listening visits if any :

(參加當月扶輪例會情形)

這個月我參加了兩次例會。他們的例會每次都不一定在同一個地方，而每次都有一個主題。第一次，我和其他兩個交換學生（分別從阿根廷和阿拉斯加來的）正式認識我們的接待社，Achim RC。在那裡，我和接待社交換社旗，接著就是他們當天的主題了。那天是由一個社員來報告，可是我完全聽不懂，只大概知道是在描述一些建築物之類的。

第二次是在一個很美麗的房子旁，那棟房子是主人為了討好他的女朋友而建的，另外我們參觀的小房子則擺了很多古老的打字機，相當有趣。而現在房子的主人也做了一件很有意義的事，他在空地種了300多種不同品種的樹，想讓以後的人了解樹的種類，真的很有趣。

2. Describe your daily activities at present (School, Private invitations etc.):

(描述當月參與活動,如：學校、私人宴會等)

我已經上學兩個禮拜多了，在這裡我要上所有的課（包括物化生歷地公等），比較特別的是，他們還要上宗教課！他們上課我完全都聽不懂，不過同學很好，有重要訊息都會告訴我，或是我問一些問題他們都會試著用英文翻譯（而我也知道有些字真的太專業或很複雜，真的很難翻譯，所以我很謝謝他們！）有個負責所有交換學生的老師有問我們換課表的事，我剛掉法文課，因為他們已經上了五年，在我連德文都聽不懂的狀況下，當然根本也跟不上他們上法文的腳步。其他的課雖然我也都聽不懂，但暫時還是努力適應看看。

3. Total Impression of this month :

(當月生活印象及感想)

德國人有個傳統，在一開始上小學的第一天會有個慶祝，大家會給那個孩子一個大大的甜筒，裡面塞滿了禮物，象徵他長大了要上學了。而我轟爸的姪子正要開始上小學，因此我到的第一個禮拜就跟轟家去柏林了！在那裡，我見到我轟家好多的家人，他們都對我超好，也會一直跟我聊天，慶祝完之後，我們還一起去參觀柏林！我看到了他們的立法院、最大的電視大樓、百貨公司、大大的金色雕像等。當然還看到了有名的柏林圍牆和當初美國救援西柏林的機場！在那裡我知道了很多德國的歷史！

我的語言學校帶我們去荷蘭玩！我們去參觀了Kollum的市中心和教堂，大部分的時間他讓我們自己逛！老師跟我們說了一件很重要的事，如果要喝咖啡絕對不要到咖啡廳而要到餐廳！因為這裡的咖啡廳都不只賣咖啡，還有賣毒品，哈哈。荷蘭很漂亮，我印象最深刻的是剛好碰到他們大學開學日，每個大學生都要騎腳踏車，做瘋狂的事！！所以路上都有成群的腳踏車，但其實腳踏車也是真的很普遍於荷蘭，而德國也是！！他們都有一個紅色的腳踏車專用道，有時候沒注意到其實還挺危險的，因為腳踏車真的太多了！！

4. Suggestion / Question :

(建議及感想)

德國的一切都跟台灣很不一樣，有時候連吃東西都要重頭開始學，像用湯匙把水煮蛋的蛋殼敲碎等，對我來說真的很新鮮也很特別！轟家對我很好，我們每天都會聊天，常常還會喝下午茶，哈哈。我很愛我的轟家，因為他們對我就像對女兒對妹妹那樣的好，我和這個家也有很多巧合，很像我原本的家，我很開心，因為真的很幸運，我成了這個家的一份子！！

5. No. of times met counselor :  
(當月與接待社顧問會面次數及日期)

Date : dd / mm / yyyy

兩次

08/19/2011 08/22/2011

6. 會面溝通話題：

生活中有沒有什麼問題，適不適應等

7. 語言學習課程情形：每周 四 次/ 10 小時。

8. 語言學習成效及感想：

語言課程現在都是教最基本的，我大部分都已經上過了，所以算是在複習。

9. This reports should be sent to : Governor Office (Youth Exchange Committee)  
( Before the 5th of next month , 次月5日繳交 )

※各位 Outbound 如有任何與接待地區有互相適應上的困難，**請務必先試著與接待地區溝通協調**，如有需要地區 YEP 委員會協助，也請來信告知，當更換接待家庭時，一定要告知我們。請各位要加油喔！你們是最棒的。



我轟爸媽幫我接機



我和同社的阿根廷女生去 Bermen 最有名的雕像



第一次扶輪例會



我和轟家去柏林慶祝 Jan 的第一天上學



我和語言學校的交換學生去荷蘭玩

照片最多五張

注意事項：

1. 請勿以 docx 檔儲存
2. 整體傳送檔案大小最大請勿超過 **2M**, 以免造成接收及轉寄上的困擾
3. 請依照 YEP 格式撰寫，勿以剪貼方式貼在 Email 信中
4. 寄送 Email 時，請寄給地區 YEP 委員會([info@3490yep.com](mailto:info@3490yep.com))及派遣扶輪社

以上月報告撰寫原則，也請大家準時繳交報告，謝謝大家的配合！